慶祝成立五十週年金禧紀念

振華聲演名劇 獲得空前成功

（雲訊）振華聲藝術研究社爲慶祝成立五十週年金禧紀念，於十二月廿二日（星期六）下午七時，在女王大戲院演出宮幃香艷名劇「燕歸人未歸」。該社全體劇樂藝員：龍岳、李麗兒、梁兆基、韓敏儀、陶家碩、方漢、雷詠華、黃建成、黃碧英等，通力合作，演出成功，頗獲全場喝采掌聲。

當晚之演出，獲得了僑社廣泛支持。六時許觀衆即絡繹而來，到開演時基本已全場滿座，可謂盛況空前。中華人民共和國駐雲高華總領事館賀克强、滕祥及馬振崗等領事均臨場觀賞。

雲埠中華會館、中華文化中心、鐵城崇義總會、吳祖捷芭蕾舞學院、旅加恩平江海校友會、榮僑花舖、道教普玄精舍、鍾錦泉、鄭培、葉金鳳、林世濤、蘇翠芬、曾祝祥、莫倫、鄭麗琴、鄭麗綺、鄭麗蘭、朱禧、伍麗嫦等團體及個人分別向振華聲社致贈花籃。

萍、鄭麗蘭、朱禧、伍麗嫦等團體及個人分別向振華聲社致贈花籃。公演前，振華聲社社長唐金源致詞，對各界人士的熱烈支持表示衷心感謝。

又振華聲社此次演出，獲得了西雅圖廖奇偉、點問頓陳新尚、香港盧超駿等音樂名家加盟客串合演，使演出更臻成功。

，其後又重複宣佈數次，其中大多數係在一九八三年宣佈者。

加人去年購買毒品 總值九十六億加元

（渥太華訊）聯邦安全機構皇家警騎隊提出報告說，加拿大人在去年一年中，用去九十六億元購買非法毒品，這個數字較加人用來買汽車的錢還要多。

皇家騎警隊的報告指出，去年非法毒品在加拿大的營業額數字，是九十六億五千萬元，前一年是九十四億，同時國際性之毒品來源及市場均在增加中。

騎警總監西蒙斯說，目前市場中最受歡迎的仍是大麻等軟性毒品，佔五十六億元；但海洛英及古柯鹼之銷路亦在上升中，去年海洛英之市場是廿八億元，古柯鹼是八億七千五百萬元。

其他一些自製之鎮靜劑，天使粉等之市場，約三億七千五百萬元。

西蒙斯說，在目前的社會中，想完全排除毒品，是不可能的事，他認爲，政府應當做的，是對毒品全面控制，使社會及個人不致被毒品侵害過重。

金價大幅滑落 低前週十二元

（特訊）上週金價以每安士三一一美元收市，低於前週十二美元。上週整週之黃金交易價格，均在三〇四至三一九美元之間。

金價之疲弱，主要係因世界石油價格尚欠穩定，並有可能更趨下降之故。

星期四日，金價曾下跌至三〇四美元，不過其後因有炒家於獲利後補倉，及有見低價吸納之人士購入，使金價不致於在星期五日，再行降低。

此外，美國之最優惠貸款利率於星期二日已告削減，而聯邦儲備局之貼現率亦於星期五日調低，對金價穩定，亦有助力。

以上資料係由雲埠候街五七一號GUARDIAN TRUST CO.趙鴻熙君提供。

LOTTO 6/49

一九八四年十二月廿二日開獎。

中獎號碼：6，18，21，31，35，48。

特獎號碼：9。

如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

省府計劃組織隊伍 找尋逃避責任配偶

（雲訊）卑詩省府計劃成立找尋配偶隊，以便將逃避付給贍養費之配偶找出。蓋因該等配偶逃避責任，乃致其本身之配偶需倚賴福利金過活。

人類資源廳長麥嘉蒂說，上述行動，將可於明年初便即開始。

查麥氏早於一九七九年即曾宣佈上述計劃

至孝篤親公所暨婦女部 慶祝聖誕節聯歡會誌盛

（雲訊）本埠至孝篤親公所暨婦女部，已於十二月十六日聯合舉行聖誕聯歡會，是日男女宗親及來賓參加者極爲踴躍，因該所地方不敷應用，得蒙陳穎川總堂昆仲將三四樓借用，下午四時，秩序開始，由陳瑞深主持，先請該所陳應傑主席宣佈聯歡會旨趣，相繼致詞者，有袁廣林及胡光前二位副主席，婦女部胡容秀部長等，各人均熱誠被揮，表示大家共叙一堂，藉能增進親誼，另一方面又能互相共同慶祝這普天同慶之偉大即日而感到高興，並預祝衆人聖誕快樂，新年萬事勝意，致詞畢，有聖誕老人贈送禮物與各小童及耆英，又分別和各人拍照留念，使會場特別生色，繼續有幸運抽奬，奬品豐富，獲奬者甚衆，抽奬完畢，由王希賢教練領導該所舞蹈班學員表演精采民族舞蹈助興，最後由副主席胡光前致謝詞，約六時許由該所婦女部各嚐姆製備美味餐會招待，餐會完畢，並由陳穎川總堂音樂部及藝林音樂社聯合粵曲歌唱娛樂衆人，直至十時許，各人才盡興互別，洵盛會也。

該所是次之興會，蒙各熱心人仕捐助食物及奬品者有陳卓傑，元沛，大興公司，華生公司，月蓮花舖，賀金者有胡光前壹百元，周杏紅廿元，梅金好十元，該所同人拜領之餘，致深感謝云。

雲至德總堂 職員選舉揭曉

（雲訊）本埠至德總堂於十二月十六日選舉其一九八五年度新職員，下午四時由常務監察，蔡伯源監票，當衆開票選出結果如下：執行委員：吳一鴻，周紀常，吳一平，吳樹興，周百立，周秉憲，蔡柏芳，周國棟，周柱良，周仲猷，蔡平原，常務委員：周紀常，蔡平原，吳樹興，監察委員：蔡伯源，吳啓明，蔡潤笑，周慕軾，周瑞趙，蔡根旋，蔡宏賀，常務監察：蔡伯源，中文主任：蔡培炘，副周百立，開始進行調查，查出各被告出售毒品

雲警拘捕七人 涉嫌販運毒品

（雲訊）據雲埠警探加倫麥黨奴稱，警方費時兩個月時間，調查南雲區一宗販毒品案，已將七人指控。

警方在南雲區鵝尾酒廳及啤酒吧發覺有毒品，多數是大麻，迷幻藥及魔術草菰等後，即開始進行調查，查出各被告出售毒品

雲羣益社社員 聖誕聯歡盛況

（雲訊）本埠群益社自本年成立以來，社員已達三百餘人，該社曾於十二月十四日晚上假座百樂大酒樓，舉行冬季慶祝社員生日及聖誕聯歡聚餐會，參加社員及中西來賓凡百六十餘人，筵開十五席，由關胡淑馨司儀，助慶節目豐富，會後設有抽奬，席間向耆英社員舉杯祝壽，情況極爲熱烈。

又該社定於明年一月十二日（星期二）下午一時，在片打東街四九九號華僑福利協會大禮堂舉行下年度社員常年大會，商討社務，及選舉下屆職員。

中華總會館主辦 海外返台研習團

（雲訊）全加中華總會館於每年暑期均主辦海外青年回台研習團，研習中華語言文化，歷史藝術及遊覽名勝，以增强青年的國家民族觀念，了解台灣情況，歷年報名參訓華裔青年，至爲踴躍，該項活動在一九八五年仍會賡續辦理，並定七月一日至八月十五日，爲期六週，訓練地點則在台北縣淡水鎮英專路一五一號私立淡江大學舉行，頃全加中華總會館已定一月十五日起至三月十五日接受報名，參加資格年滿十八歲至廿三歲海外出生成長之男女青年，身心健康，無不良嗜好者，均可參加，但全加拿大參加名額，只接受六十名。其在台活動內容，教授中國語文，講述及討論中華文化，學習國畫，書法，藝術，國樂，國術及民族舞蹈等，並舉辦各項輔助活動，家庭接待等。有志參加者，請到緬街五三七號全加中華總會館閱章報名。

華僑福利協會 當選董事 複選李亮輝 會長

（雲訊）本埠華僑福利協會，於本年九月十九日舉行會員年會，並選舉董事，結果李亮輝，林西屏，劉士政，許錦浩，關其逸，黃孔維，王毓麟等九人當選爲董事，又於本年十二月十九日下午二時在該會會議廳舉行複選正副董事長暨各科職員，複選結果：董事長李亮輝，副董事長王毓麟，林樹榮，秘書長黃孔維，財政劉士政，樓業管理委員林國珍，林西屏，劉士政，許錦浩。並定於一九八五年元月十九日（星期六）下午二時舉行就職云。

觀音寺千佛法會 增福延壽靜念生

（雲訊）列治文國際佛教觀音寺將於公曆十二月廿九，卅日（星期六，日）由上午九時半開始，隆重舉行千佛懺法會，藉此功德迴向各人增福延壽，吉祥如意。該法會將由釋洗塵大法師，金山大法師，圓常法師，覺岸法師領導進行。據該會義務祕書尹金城居士稱：任何人士，只要誠心禮拜，誦念過去一千尊佛名號，必能增福延壽，合家平安，原因以清靜之心，念一句佛號，再加上虔誠禮拜，無論在心意上，行動上均能靜念相繼。身拜佛，口誦佛號，意念清靜，乃屬無量功德，屆時敬請各界人士切勿錯過修福修慧之機會，踴躍參加，共結法緣。欲知詳情，請致電話二七四—二八二二查詢云。

華僑公立學校 聖誕聯歡盛況

（雲訊）此間華僑公立學校，于本月廿一日舉行聖誕同樂會，是日下午四時，全體員生暨家長等，在禮堂齊集，首由幼稚園及一年級學生合唱聖誕歌三首，再由幼稚園學生合唱愛國歌曲二首，會中舉行頒奬，華僑救國聯合總會一九八四年海外華校徵文比賽，該校學生李蕙仙榮獲小學組第三名，得銅牌奬一枚，奬狀一張，由譚校長登台頒發，繼以學生集體遊戲節目，分組進行，甚爲熱鬧，至五時半散場，全體學生，每人均得禮物一份，皆大歡喜。該校於本月廿四日開始放年假，至明年元月七日（星期一）照常上課，本年度上學期將于元卅一日結束，下學期定於二月四日（星期一）開課，招收幼稚園暨各年級插班新生。

該校董事會定于元月五日（星期六）下午二時，在該校會議室召開常務校董會議，已通知全體常務校董依時出席參加。

謝朝宣夫人仙逝 定期舉行出殯

（雲訊）僑者謝朝宣夫人李秀歡，廣東台山橫山厚鳳翔里人。前月因身體違和，入聖約瑟醫院調理。奈藥石無靈，群醫束手，不幸痛於十二月廿一日凌晨二時，與世長辭，積閏享壽七十有四歲。其兒媳孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

謝朝宣夫人喪禮定期十二月廿八日下午一時在暗市黨殯儀館舉行，旋即出殯，安葬於科士蘭墓園。本埠謝氏宗親會將協助辦理其喪事云。

海陽春飯店
SUN'S RESTAURANT
溫哥華喜士定東街134號
VANCOUVER .B.C. 電話：669－8703
正宗北方菜 各種麵食全
人人愛吃餃子 家家做法不同
要吃眞正好餃子 請到海陽春
手調麵、巧手包、皮靚餡美、永食不厭。
外賣急凍新鮮餃子、煎煮咸宜，九折優待。

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
祕魯 美國 澳洲 綠荳發行
電話：684－0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

私人輔導
你若有個人、婚姻、婆媳、代溝教育子女、家庭和人生疑難，有經驗的專業輔導人仕可以協助你解決。
預約時間電話：734 8335
嚴守秘密 首次諮詢免費

鳴謝啓事
鄙人前偶感不適，入中央醫院療治，蒙陳穎川總堂，至孝篤親公所同人及兄弟嬸姆，諸姑姊妹屢到訪候，隆情厚意，不勝銘感，今已復康出院，並遷往片打東街二七七號二樓居住。謹此登報鳴謝
陳輝猷謹謝

寶翠 珠寶玉石有限公司
BO TSUI JEWELLERY LTD.
喬遷新址：片打東街88號馬可孛羅大厦
102 - 88 East Pender Street, Vancouver, B.C. PHONE: 688 - 8817
溫哥華最新翡翠鑽石設計
七折大酬賓
（並推出大批超值特價品）
翡翠玉石 鑽石珍珠 意大利K金鍊 新款首飾 精工設計 代客鑲作 玉器切割 翻新打磨 零沽批發 無任歡迎

華聲錄影公司 華埠總代理
有大批保證平價出售
BOXING DAY 一天大清貨
OPEN 12-6 PM
RCA 十天大平賣
RCA T120 六小時 $6·99條
RCA 12" 電視機 由$59·99起
RCA 20" 彩色電視機 $299·99 另加手續費
RCA 26" 彩色電視機 $499·99 另加手續費
1984年錄影機 $369·99
先到先得・請勿來電詢問
DC VIDEO AUDIO TV & APPLIANCES
A Division of Double C Enterprises Ltd
337 GORE AVE VANCOUVER B C 669-9059
648 E.HASTINGS ST. VANCOUVER B C 251-1020

梁然高等洋服
新張特價
LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS
12 W. HASTINGS ST. VAN. (ARMY & NAVY對面)
・定做上等 100% WOOL 西裝一套（連工包料）
・送名貴領呔一條 原價 $299 特價 $239
・定做上等全毛西褲一條 原價 $75 特價 $39.50
・定做純毛羢大樓一件 原價 $330 特價 $260
★高級純毛 西褲一條 原價 $75 特價 六折
★高級純毛西裝一套 原價 $170 特價 $130
送 100% SILK 呔一條
精造：結婚禮服，燕尾大禮服，代理美國西服樣本歡迎同業採購。
度身裁製平過現成
各國新貨源源運到
馳名香港美國已久
起貨快捷一流手工
設備完善專家剪裁
電話：(604)684-7921

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
恭祝聖誕 並賀新禧
美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 即奉函索 歡迎代理

名園大酒家 ming's DINING COMPLEX
TELEPHONE: 683-4722
141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C., V6A 1T6, CANADA
香港之鶯李珍珍小姐
聖誕新年 門券開始預售
聖誕每位十元 新年每位廿十元 隨送 ESPRIT 酒一杯
每天營業時間：上午十時正至凌晨三時半
魯世傑六人大樂隊不停演唱華筵喜酌、星期美點、晚飯宵夜
台灣美艷歌后蘇鳳小姐

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：唱帶 樂譜 樂器
修理 中西樂器 鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及專曲演唱。